

Президент поздравил с началом учебного года

Президент Эстонии Тоомас Хендрик Ильвес в своем обращении накануне начала нового учебного года призвал ценить содержимое головы, а не желудка.



"Мои дорогие соотечественники! Завтрашний День знаний особенно важен для первокурсников и их родителей, а также дедушек и бабушек. Желаю им радости открытия!" - сказал президент.

По словам Ильвеса, именно способность нашей системы образования шагать в ногу со временем определит лицо Эстонии через десять лет, когда наше государство будет праздновать сотую годовщину своего существования.

"Но завтра прозвучит также и символический последний звонок - в знак завершения лета. Он призывает учиться и тех, кому

не надо спешить за школьную парту или на лекцию. Например, мы должны спокойно и без страха войти в курс изменившегося положения в мировой системе безопасности и в экономике нашей страны", - подчеркнул глава государства.

Президент призвал задаться вопросом, почему желания государства и ученика не совпадают. Например, почему государство говорит о важности инженерного образования, а молодые люди по-прежнему стремятся стать специалистами по связям с общественностью. "Нынешним летом мы слишком



часто слышали о школьном пособии и бесплатном школьном питании. Но в ранце место учебникам, а не деньгам. Извините меня за прямолинейность - важнейшим вопросом политики в области образования для Эстонии должно стать то, что у учеников и учителей в головах, а не содержимое их желудков", - заявил Тоомас Хендрик Ильвес.

Novosti.err.ee

На стр. 12



Фото: Грета

ЧИТАЙТЕ В НОМЕРЕ:

На чем собирается экономить Эстонское государство

Стр. 5

Невеселое начало нового учебного года

Стр. 4

Кто еще должен иметь справку о языке

Стр. 5

Сеть складов опасных отходов

Стр. 6

ВНИМАНИЕ ФОТОКОНКУРС «ТИХАЯ ОХОТА»

Вот и настало самое
грибное время!

Предлагаем брать с собой в лес не только корзинку, но и фотоаппарат.

Пусть самый красивый гриб окажется не только в корзинке! Поделитесь своими находками!

Авторы трёх лучших работ выиграют подписку на газету «Валк» на весь 2009 год.

Лучшие снимки будут публиковаться в газете. Победители будут отобраны по результатам голосования на сайте газеты 4 октября.

Ждём Ваши работы по адресу: info@walk.ee!
УДАЧНОЙ ОХОТЫ!

Центр моды и свободного времени «Таску» открылся в Тарту

Стр. 2 - 3



На снимках: Много магазинов, баров, пять кинозалов, конференц-центр, игровые автоматы, новая панорама города. Фото: И. Ялла

КРЫША И ОКНА В ОДНОМ МЕСТЕ!

Тёмно-коричневое профильное кровельное железо по 99 кр/м2 (с НСО) НА МЕСТЕ В ВАЛГЕ!

OLLY KATUSE MEISTRID
ПРОДАЖА И
УСТАНОВКА

**КАЧЕСТВЕННЫЕ
МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ
ПРОФИЛИ**

- жестяные крыши
- дополнительное оборудование для крыш
- системы водостока
- работы по жести

SeiCom
Экспертное
REHNU
ПРОДАЖА,
УСТАНОВКА,
ПОКРАСКА

- PVC окна
- PVC двери
- металлические двери
- подъёмные двери для гаражей

**ВСЕГДА
КАЧЕСТВЕННЫЕ!
ПО ЛУЧШЕЙ ЦЕНЕ!**

В а л г а
Пярна пст. 13
тел. 766 0100,
gsm 5694 2919,
valga@olly.ee

В и л я н д и
Леола 58
тел. 434 3153,
gsm 5347 4353,
viljandi@olly.ee

Йюгева- Кассинурме
тел. 7344413,
faks 7344414,
gsm 511 5578,
jogeva@olly.ee

Т а р т у
Тяхе 110
тел. 736 2549,
faks 736 2504,
tartu@olly.ee

Чернобыльцам в Латвии увеличат пособия

Латвийским ликвидаторам аварии на Чернобыльской АЭС повысят пособие с 45 латов (102 доллара) до 60 латов (136 долларов) в месяц. По закону, размер пособия для чернобыльцев не может быть меньше государственного социального пособия. В начале лета министерство благосостояния выступило с предложением повысить размер социального пособия до 60 латов. Это будет рассматриваться Кабинетом министров в одном пакете с бюджетными изменениями. По данным министерства благосостояния на июнь 2008 года, общее число получающих пособие - инвалиды Чернобыльской АЭС и семьи умерших - 3 291 лицо.



WALK

Газета издаётся с
14 февраля
2003 года

ISSN 1736-003X

9 771736 003009

Посетители нового «Кармана»

Кто сказал, что экономический кризис в стране или что в Тарту и так магазинов пруд пруди?

Вот оно, событие, - акkurat к новому учебному!

Организаторы постарались на славу, и, можно сказать, праздник удался: многолюдно, современно, изысканно красиво!



Две шестнадцатилетние подружки **Рерлика** и **Герту** очень рады возможности сделать интересные покупки и надеются на большой выбор и выгодные ценовые предложения!



Семнадцатилетний **Танель** летом трудился в автомастерской, заработал там и пришел со своими приятелями за покупками.



Приглядеться и, возможно, кое-что приобрести собираются **Любовь, Нина, Елена** и маленький **Алексей**.



Светлана пришла в надежде трудоустроиться. Ей нравится обстановка, нравятся и люди, здесь работающие, и она будет счастлива, если ей удастся устроиться сюда на работу.

28 августа в Тарту открылся центр моды и свободного времени «Таску».

Его площадь 42 000 квадратных метров, на которых расположены 40 магазинов и обслуживающих заведений, первый в городе центр кино и самые большие в Южной Эстонии места общественного питания более чем на тысячу человек.

С открытием «Таску» теперь готов и самый большой торговый комплекс в Южной Эстонии – Центр предпринимательства Эмайыги (Emajõe Ärikeskus). «Таску» составляет наибольшую и наиважнейшую часть - 42 000 м² из 60 000 м² площади Торгового центра Эмайыги.

По словам заведующего центром «Таску» Вейко Кеерберга, с открытием центра закончится езда покупателей в Таллин за покупками.

Пробило двенадцать, к небу взметнулись голубые шары, и человеческий поток, то ли подавшись на уловки рекламы, то ли в надежде купить то, в чем нуждался, чего не хватало для полного счастья, то ли просто любопытства ради хлынул во внутрь «Кармана» (Tasku - в переводе с эстонского «карман»).



«Поскольку «Таску» находится с автовокзалом в одном комплексе, многие люди из соседних населенных пунктов смогут сделать покупки, не уезжая далеко. самого большого числа гостей из ближайших уездов ожидаем на выходных, - сказал Кеерберг. - Значительно вырастут возможности города для проведения культурных мероприятий. Здесь создан крупней-

ший в регионе центр конференций «Дорпат» - «Дерпт», если по-русски: Dorpat – Дерпт – название города в 1224-1893 гг.).

Десять залов Центра конференций позволят устраивать выставки и концерты. Центр свободного времени в ближайшее время уже начнет проводить свои мероприятия.

В день открытия и в последующие дни в «Таску» прошли различные мероприятия, на которых можно было послушать известных певцов и воспользоваться льготными предложениями. Первый сеанс в киноцентре «Синамон» (Sinamon) состоялся 29 августа.

Фото 4х снизу: большая парковка, колоритный житель Тарту, выступления и показ мод на открытии центра.

Самый большой в Южной Эстонии торговый центр «Эмайыги» площадью 60 000 квадратных метров охватывает центр «Таску» с 40 магазинами и обслуживающими заведениями, кинотеатр с пятью залами, пять мест общепита на тысячу человек, конторские помещения, наибольший в Южной Эстонии отель «Дорпат» (Dorpat), СПА и центр конференций.

Рядом автовокзал и парковка на 500 автомобилей.

Разработчик центра - АО Торговый центр университетского города (AS Ülikoolilinnä Ärikeskus). Архитектурное решение здания «Таску» создано архитектурным бюро Калле Рымуса. Дизайнеры внутренней отделки - Арго и Катрин из АО «Вайкла дизайн».

Вейко Кеерберге



Ожидая открытия, перед торговым центром толпились те, для кого «Таску» построен и кого будет радовать



Мода для молодежи в Тарту



28 августа немецкая сеть продажи одежды New Yorker ("Нью-Йоркер") открыл в Тарту в торговом центре «Таску» свой второй в Эстонии магазин, где мода, красота и стиль жизни будут представлены более чем на 650 квадратных метрах. Это один из самых больших магазинов одежды в «Таску». Здесь можно найти стиль одежды на каждый вкус.

Официальное открытие магазина сопровождали различные мероприятия. Помимо выбора модной одежды и особых скидок, в день открытия было также много интересных развлечений.



Сестры Грета и Лаура Кинтель и их подруга Кятли очень рады: они получили автограф от Трийны Кивилаан, поклонницами творчества которой они являются.

Посетителям магазина раздали подарки, ди-джей (DJ Quest) крутил пластинки, а ведущим мероприятия был Тыну Эйнасто.

Также на открытии выступила Трийну Кивилаан, которая представила песни из своего дебютного альбома (Now and Forever). Заодно фанатам удалось встретиться с певицей после концерта, когда она раздавала автографы.

Магазин в Тарту оформлен одним из самых известных архитекторов в Германии - профессором Карстеном Кребсом, который создал экстравагантный стиль, исходя из концепции самого бренда.

На эстонском рынке "Нью-Йоркер" появился в декабре 2007 года, когда был открыт первый магазин в Таллинне, в «Кристийне Кескусе», на площади 720 квадратных метров. Помимо Эстонии и Германии, сеть магазинов представлена также в Австрии, Бельгии, Боснии и Герцеговине, Болгарии, Хорватии, Чехии, Дании, Франции, Венгрии, Латвии, Литве, Нидерландах, Польше, Румынии, России, Саудовской Аравии, Сербии, Словакии, Словении, Испании, Швеции, Швейцарии и в Арабских Эмиратах - всего 633 магазина в 25 странах. Политика расширения торговой сети предусматривает открытие новых магазинов на новых рынках - к 2009 году планируется расширить сеть продаж одежды до 700 магазинов.



Трийну Кивилаан осаждают поклонники - охотники за автографами

В дальнейшей перспективе "Нью-Йоркер" хочет достичь ведущих позиций в сегменте модной одежды для молодых.

Основная цель - всеобщий рост сети магазинов по всей Европе. В 2007 году в "Нью-Йоркер" во всей Европе работало почти 10 000 человек.

В месяц они обслуживают до четырех миллионов клиентов.

Благодаря своему стремительному развитию в последние годы торговая сеть "Нью-Йоркер" значительно увеличила свою прибыль.

Весь оборот за 2006 год превысил один миллион евро.

Посетители нового «Кармана»



Эва Леа пришла сделать своей 9-летней внучке подарки к новому учебному году.

Эва - по профессии врач. Заслышав мой акцент, любезно предложила перейти на русский. Свою внучку она тоже попросила отвечать по-русски, сообщив, что хочет, чтобы Лейни хорошо знала русский язык, тогда у нее в будущем не будет барьера в общении. Лейни выполнила просьбу бабушки.

И какое это большое удовольствие, скажу я Вам, дорогие читатели, общение с такими прелестными, доброжелательными людьми!



Приятели Сийм и Рандер пришли вдвоем любопытства ради. Покупки не намерены делать. Изучают обстановку. Вот сейчас в кинозале испытывают кресла - удобные ли!



В зале игровых автоматов Таури, Сийм и Герт-Кнуд знакомятся с новыми аппаратами. Цена - 5 крон - их устраивает, но они еще ни за что не платили, пока определяются, во что бы им сыграть.



Студентка Розуарии приехала от толчи. Трудно сделать выбор, много народа, шума, немудрено, что они с друзьями растерялись, вот теперь приходится разыскивать друг друга по телефону...

Осенний график движения автобусов в Тарту

С первого сентября автобусы переходят на осенний график с более частым движением транспорта.

Этой осенью в Тарту добавится две новые автобусные линии.

Линия 22 - маршрут: Тарбус - Аутокеккус - Ноорусе - Канникесе - Кааре - Раудтеям - Пеплери - Кесклинн-Нарвамяэ - Касарму - Сыпрусе пст. - Рахумяэ - Нылваку - Канали - Каубамайя - Рийамяэ - Калмисту - Рингтеэ - Тарбус.

Линию обслуживает один ночной автобус, который начинает движение по маршруту по рабочим дням в 3.45, по субботам - в 5.45 и по воскресеньям - в 6.15.

Линия 24 - маршрут: Нылваку - Эден - Аура везекеску - Ноорусе - Маарьямыйза - Айда - Эден - Нылваку. Линию №24 обслуживают два автобуса, которые за день делают 22 круга.

«Открытие объединяющей Аннелин и Маарьямыза линии связано с постройкой нового здания клиники», - пояснил специалист службы организации движения Мадис Оона.

Осенний график движения автобусов можно увидеть на сайте: buss.tartu.ee

Информация: Мадис Оона, тел. 736 1129, 5662 4824.



Хелле Толмофф

В Тарту повысилась рождаемость

По регистрационным данным, в первой половине года в Тарту родилось 746 детей. Это на 47 детей (6,7%) больше, чем за первую половину предыдущего года.

"Уже пять лет прирост населения в Тарту положительный. Рост рождаемости говорит об устойчивой жизненной силе города", - сказала заместитель мэра города Карин Яансон.

В первой половине года в Тарту поселились 1348 человек. Уехали из города 1508 человек. Сейчас на количество проживающих стал влиять и приезд иностранцев. За 2007 год в Тарту приехали жить 223 человека из 36 государств. Больше всего прибыло из Финляндии (65), России (40) и Украины (19). В Тарту приехали также из Вьетнама, Австралии, Америки, Китая и Индии. Отъезд граждан за границу составил 205 человек. Из Эстонии в Тарту переехали на проживание больше всего из Тартумаа (337). Из Тарту в окрестности уехали 570 человек.



Молодые родители: восемнадцатилетняя Герли и девятнадцатилетний Райн - со своим 8-месячным сыночком Вайко

Новостройки Тарту

Тартуский музей игрушек может начинать строительство своего театрального здания, так как Учреждение развития предприятий удовлетворило городское ходатайство о получении для этого денег.

Тарту планирует перестроить здание бывшего Театра Лутса в театр Музея игрушек, который будет театром для детей и культурным центром, в здании также будет интерактивная кукольная экспозиция. На втором этаже дома собираются оформить игровые комнаты и помещения для занятий.

С музеем игрушек здание соединит галерея - появятся дополнительные помещения для коллекций музея.

Одна из старейших деревянных построек Тарту в последнее время была в пользовании клуба гениев, для которого город нашел новое помещение.

Пособие на строительство театра выплатят из программы усиления конкурентоспособности. Стоимость проекта - свыше 31 миллионов крон. Театральный дом должен открыть двери весной 2010 года.

Тартуская гимназия Марта Рейника получило новое, реконструированное учебное здание, где будут заниматься ученики гимназических классов.

«В прошлом году провели основательное обновление школы Кесклинна, теперь наибольшие инвестиции в сфере городского образования вложены в учебный корпус гимназии Марта Рейника. В создании современных условий еще нуждаются многие школы.

На образовании детей нельзя экономить даже в трудные времена», - сказал мэр города Урмас Круусе.

В отремонтированном здании на Ванемуйне, 35 начнут новый год свыше 300 учеников. В торжественном открытии нового учебного здания приняли участие министр культуры Лайне Янес и мэр города Тарту Урмас Круусе.

Стоимость реконструкции - свыше 80 миллионов крон.

Хелле Толмофф

Кто еще должен иметь справку о языке

Государство пытается внести коррективы и в тех сферах жизни, где выбор языка общения до сих пор диктовался только разумной целесообразностью.

С недоходным объединением большинство горожан имеет дело ежедневно — это квартирное товарищество. Выходит, что члены правления должны либо быть эстонцами, либо предъявить справку о знании государственного языка. В Министерстве образования и науки, составившем поправки, считают, что это жизненно необходимо, пишет "Столица".

Яак Виллер, глава отдела языка Министерства образования и науки, считает товарищества оплотом доверия и законности, поэтому в них общение должно происходить по-эстонски.

По словам Раймо Ййгева, руководителя Таллиннского и Харьковского бюро союза квартирных товариществ, в Таллинне на данный момент около 4000 квартирных товариществ, и в целом система работает эффективно. "Лично я не вижу никаких проблем в том, что председатели не владеют эстонским, — рассказывает он. — Некоторые по-эстонски не говорят, но между тем организуют перевод всей официальной документации и сообщений и аккуратно ведут делопроизводство на государственном языке, пусть с чьей-то помощью. В обучение вложены немалые деньги, союз тоже постоянно проводит курсы".

К тому же часто среди членов товарищества вообще нет эстонцев, но генеральный директор Инспекции по языку Ильмар Томуск проблемы в этом не видит: "Информация и в таком товариществе должна быть на эстонском языке, как и официальное делопроизводство, ее можно снабдить переводом на русский".

Раймо Ййгева же считает, что новые требования могут внести разброд в жилищное хозяйство: "Если председатели, не владеющие языком, а таких в Таллине все-таки много, начнут покидать свои посты, нам грозят серьезные неприятности".

Тогда станет гораздо больше товариществ с существующим исключительно номинально правлением, где стратегические задачи будут переданы в ведение управляющих из различных фирм, а с текущими бытовыми вопросами обратиться будет не к кому.

Марианна Пярн

В рижских школах не хватает 200 учителей

К началу нынешнего учебного года в рижских школах не хватает около 200 педагогов, в том числе преподавателей в детских садах. Нехватка учителей наблюдается преимущественно в латышских школах, так как они уходят на другую, более высокооплачиваемую работу — в частный сектор или на госслужбу, в отличие от учителей русских школ, многие из которых владеют государственным языком на требуемую высшую категорию, чтобы претендовать на место с высоким заработком.

Сегодня рижские школы нуждаются в учителях математики, физики, химии, латышского и английского языков.

С новым учебным годом...

Летом в Эстонии закрылись пять школ

По данным Министерства образования, этим летом в Эстонии закрылись пять начальных и основных школ, дальнейшая судьба еще одной школы пока неизвестна.

Закрылись начальная школа в Вийтка волости Вастселийна Вырусского уезда, начальная школа Тагавере волости Орисааре на Сааремаа, начальная школа Коскилла в волости Халлисте Вильяндиского уезда, основная школа Каарепере

волости Паламузе Ййгеваского уезда и основная школа Леписту волости Антсла Вырусского уезда. Школа Меремяз-Обинитса завершит работу в Обинитса, поскольку прежде школа действовала и в Меремяз, и в Обинитса.

Родители учащихся основной школы Пикаканну волости Ласва Вырусского уезда оспорили решение закрыть школу, и по этой причине учебное заведение пока не закрыто.

В ряде детсадов будет закрыта школьная часть.

Основной причиной закрытия школ местные власти называют постоянное уменьшение численности учащихся и вытекающие из этого высокие расходы на содержание школ.

Директора уволили из-за экзамена по языку

В канун нового учебного года директора трех русских учебных заведений Кохтла-Ярве вынуждены были оставить свои должности "по собственному желанию". Как сообщает информационный портал DELFI, ушли руководители Славянской, Кесклиннаской гимназий и Вахтраской основной школы города. Причиной послужило невыполнение требований языковой инспекции.

Роза Иванова, Лариса Кравцова и Геннадий Бессан, чтобы избавить мэра Евгения Соловьева от колоссального штрафа за невыполнение предписаний языковой инспекции, решили одновременно подать заявления об уходе.

В конце августа исполнилось 25 лет, как Роза Андреевна Иванова стала директором 13-й школы Кохтла-Ярве.

Впоследствии школа стала Славянской гимназией. Фактически, она явилась инициатором внедрения новых методик, при ней над гимназией начал осуществлять патронаж Пюхтицкий женский монастырь, внося свою лепту в духовное воспитание учащихся, наладились связи с гимназией города Гатчина (Ленинградская область), институтами повышения квалификации учителей Санкт-Петербурга и Пскова. Учащиеся гимназии показывают высокие результаты в учебе, достигают значительных побед на республиканских и международных олимпиадах.

"Языковая инспекция предупредила мэра города о применении к нему больших штрафных санкций за невыполнение нами строгих языковых требований.

Мы прошли языковые курсы, но не смогли сдать экзамен на высшую категорию. Сроки мэру отпустили до 1 сентября. Нам ничего не оставалось, как написать заявления об уходе по согласованию сторон. Мэр подписал наши заявления, и 1 сентября мы проведем линейку и попрощаемся с нашими школами", — рассказала Р. Иванова.

На замещение вакантных мест руководителей учебных заведений будет объявлен конкурс. Родители учащихся, как и старшеклассники трёх русских школ Кохтла-Ярве считают, что,



изгнав опытных руководителей, государство нанесло удар по русскому образованию на Северо-востоке Эстонии. Сама же Р. Иванова назвала произошедшее "планомерным развалом русских школ".

Псковское Агентство Информации

Всех проверить невозможно



редь эта задача руководства и попечительских советов школ", — сказала вице-канцлер министерства Катри Райк. По ее словам, за выполнением учителями программ можно следить косвенно — по результатам школьных экзаменов, например. Иначе

Министерство образования не считает возможным проверять, в какой мере учителя следуют школьной программе, поскольку в противном случае пришлось бы приставить контролера к каждому педагогу.

"На государственном уровне невозможно проверить работу всех учителей, в первую оче-

редь эта задача руководства и попечительских советов школ", — сказала вице-канцлер министерства Катри Райк.

По ее словам, за выполнением учителями программ можно следить косвенно — по результатам школьных экзаменов, например. Иначе

придется приставлять к каждому учителю по проверяющему. Райк опровергает предположение, будто в русских школах Эстонии историю могут до сих пор преподавать по программам советского образца.

Вице-канцлер заверила, что во всех школах страны, в том числе и с русским языком обу-

чения, учебная работа ведется по единой общегосударственной программе.

Райк рассказала, что за последние годы для учителей истории и общественных наук русских школ были проведены многочисленные семинары, изданы учебники и методические материалы на русском языке, которыми педагоги могут пользоваться на уроках.

"Но на все сто процентов проверить работу учителей-историков в русских школах проверить просто невозможно", — добавила Райк.

По ее словам, вопрос о том, как преподается история в школах Эстонии с русским языком обучения, не возникнет после того, как в них начнут работать учителя, получившие образование уже в суверенной Эстонии.

BNS



Вылезайте из шкафа

Министр образования Тынис Лукас призвал учителей истории и обществоведения "вылезти из шкафа" и активнее участвовать в общественной деятельности, высказывая свои позиции.

"Взгляд учителей истории и обществоведения на грядущие возможности Эстонии очень важен. Ведь вы, так или иначе, формируете картину мира у своих учеников", — отметил Лукас 27 августа на открытии Конференции по истории Эстонской свободной республики. — От ваших импульсов будет зависеть, полюбят или возненавидят будущие поколения нашу Эстонию. Будет ли для них независимость чем-то святым или полной чепухой! Ваша специальная подготовка — знания об истории, о различиях между обществами — дает вам возможность оценивать пути развития Эстонии. Выходите из шкафа! Скажите свое веское слово!"

Лукас считает, что лучшая экономическая политика — это политика образования. "Я предлагаю подумать о поднятии срока обязательного пребывания в школе до 18-ти лет, что с сопутствующими шагами поможет молодым людям удержаться от слишком раннего и неподготовленного попадания на рынок труда", — сказал Лукас.

Etv24.ee

Русские школы преодолевают трудности

Несмотря на то, что чиновники Министерства образования и науки радостно рапортуют об успешно проходящем переходе русских школ на эстонский язык обучения, многие директора русских школ обеспокоены: учителей не хватает.

Если в прошлом году все школы с русским языком обучения должны были ввести в десятый класс преподавание эстонского языка и литературы на государственном языке, то нынешней осенью выбор преподаваемых предметов придется расширить за счет уроков музыки или обществоведения, пишет «Постимеэс».

Очень многие школы сделали свой выбор в пользу музыки.

Учителей обществоведения найти непросто. Хотя кому-то и повезло.

Вице-канцлер Министерства образования и науки Катри Райк заверила, что выбор преподаваемых на эстонском языке предметов во многом зависит от учителя. Государство внесло свою лепту в подготовку учителей, чтобы смягчить проблему кадров, но проблема остается как для русских, так и для эстонских школ.

Райк сказала: "В министерстве были приятно удивлены, что многие русские школы добровольно увеличивают количество предметов, преподаваемых на эстонском языке".

Вероятно, причиной такой активности стали 70 000 крон материального пособия школе за каждый новый предмет, добровольно выбранный для преподавания на эстонском языке.

Кого бы еще сократить? На чем бы еще сэкономить?

Проект снижения расходов Министерства внутренних дел предполагает сокращение почти одной тысячи работников ведомства, при этом сопутствующие расходы составят более 147 млн крон. В полиции предлагается закрыть отделения в Ида-Харьюском, Ляэне-Харьюском регионах и городе Выру, преобразовав их в констебльские отделения. В свою очередь, отделения в пункты предлагается преобразовать в Эльва, на острове Хийумаа, в Каркси, Муствез, Пыльтсамаа, Ряпина, Тывра и ряде других небольших населенных пунктов. Без констеблей в результате сокращений могут остаться Нарва-Йыэсуу, Азери, Тамсалу, Вызу и еще около десятка поселков и городов в Эстонии. Проект предусматривает также закрытие арестантских домов в Нарве, Раквере, Рапла и Кярдла.

Юри Пихл не хочет экономить на безопасности страны



Министр внутренних дел социал-демократ Юри Пихл грозит сократить почти 1000 сотрудников, если его однопартиец, министр финансов Ивари Падар будет требовать урезать бюджет в следующем году на 8 процентов. Если следовать плану сокращений, то МВД придется сократить штаты в среднем на 10 процентов. Причем компенсации за эти увольнения обойдутся государству в 147 миллионов крон. Однако министерство все еще надеется избежать самого черного сценария. "Мы согласны отказаться от повышения зарплат, согласны передвинуть инвестиционные проекты. Но сокращение безопасности на 10 процентов не пойдут на пользу Эстонии", - приводит главный аргумент министр Юри Пихл.

Самый большой удар придется по криминальной полиции, где будет уволено 148 сотрудников. Всего же полиция лишится 424 человек. Спасательный департамент потеряет 296 специалистов. Практически 15 процентов населения лишится своевременной помощи. А между тем, и сейчас у спасателей, ликвидирующих последствия потопов в Ида-Вирумаа, не хватает ни рук, ни средств. Кстати, в итоге сокращений прежде всего пострадает именно Ида-Вирумаа из-за закрытия 3 констебльских пунктов, силламяэского пограничного кордона и сокращения двух спасательных команд. Однако на погранохране восточной границы МВД экономить не собирается, заявил Пихл. "Мы ведь страна Шенгенского пространства, и восточная граница - граница Шенгена", - встал на защиту границы министр. Департамент гражданства и миграции может потерять всего 8% специалистов. Также не будет экономить министерство на деятельности Полиции безопасности и на охране особо важных государственных персон.

Излишняя бережливость может обернуться трагедией

По плану, штаты Спасательного департамента будут урезаны на 12%. Это может сэкономить около 20 миллионов крон. Сами спасатели считают, что излишняя бережливость правительства может обернуться трагедией для жителей отдаленных районов страны. Один из победителей соревнования за звание лучшего спасателя Эстонии Энно Курвист (Пука) спасает жизни жителей Валгамаа уже 9 лет. Его команда - одна из первых в списке сокращений. "Я думаю, что если она закроется, я больше не буду работать. Серьезно. Очень много людей уходит".



Придется закрыть 29 спасательных команд по всей Эстонии. А 130 000 жителей страны будут ждать прибытия спасателей в среднем 25 минут вместо обычных 15. Сами спасатели говорят, что в таком случае прибытие пожарных просто бессмысленно: случись пожар, и спасать будет уже нечего и некого. "Если при пожаре человек находится в эпицентре, всё зависит от секунд. И крайне важно успеть минута в минуту - сможешь ты его спасти или нет", - говорит представитель Ракверской спасательной команды Урмас Рейнмаа. Хотя вопрос увольнения почти 300 сотрудников по-прежнему висит в воздухе, департамент надеется, что сценария минфина удастся избежать. "Это ненормально, я считаю, что стандарт внутренней безопасности понижать нельзя. Нельзя людям говорить, что они сейчас нужны, а потом не нужны, а потом снова нужны. Мы очень это болезненно переживаем. Я очень надеюсь, что восторжествует разум", - уверен Генеральный директор Спасательного департамента Калев Тимберг.

Без права на бесплатный проезд

Министерством экономики и коммуникаций подготовлено изменение Закона об общественном транспорте, которое может оставить детей дошкольного возраста без права на бесплатный проезд. Вместо этого родители таких детей должны будут ходатайствовать о возмещении расходов на проезд малышей государством.

Данный законопроект должен заменить бесплатный проезд, право на который до сих пор имели дети дошкольного возраста и дети с недостатками здоровья, а также дети до 16 лет с тяжелыми недостатками здоровья, пожилые люди, люди, имеющие недостатки зрения в средней или тяжелой форме, и их собаки-поводыри, системой, при которой они будут иметь право на возмещение расходов на проезд в размере до 100% от полной стоимости талона. Согласно действующему Закону об общественном транспорте, представители всех вышеупомянутых групп могут автоматически бесплатно пользоваться внутригосударственными линиями как по шоссейным дорогам, так и по железным дорогам и по водным путям.

Но предприятиям перевозчикам бесплатный проезд этих людей никак не компенсировался. Именно с этим вопросом к канцлеру права и обратились представители Союза автоперевозчиков, которые считают, что данный порядок не согласован с Конституцией. Советник Министерства экономики и коммуникаций Геа Отса сказала в интервью порталу ERR Uudised, что действующий закон действительно обязует перевозчиков бесплатно перевозить данные категории пассажиров, но не дает возможности требовать за это возмещения. "Это важное нарушение свободы предпринимательства в отношении предприятий, занимающихся перевозкой пассажиров", - подтвердила Отса. Кроме того, осенью прошлого года было принято новое постановление Европарламента

и Совета Европы, касающееся перевозки пассажиров по шоссейным и железным дорогам. Согласно этому постановлению, государство должно возмещать предприятиям, осуществляющим общественные перевозки, расходы, связанные с данными группами. По словам Геа Отса, планирующееся изменение закона даст возможность выплачивать компенсации как перевозчикам, так и пассажирам, а соответствующие постановления введет правительство. Окончательное решение, кому именно будут выплачиваться компенсации, по словам Отса, будет принято на основании того, какой именно метод "будет гарантировать наиболее оптимальное использование и прозрачность использования денежных средств, а также удобство использования системы". ETV24.EE

Не сократить ли спецпенсии?

Министерства социальных дел и финансов взвешивают возможность реформирования системы специальных пенсий, поскольку привилегированные пенсионеры получают довольно значительную часть из бюджета. Получателей специальных пенсий постоянно становится больше, пишет «Ярипяэв». В конце прошлого года в стране насчитывалось около пары тысяч получателей спецпенсий, а также около 4 500 человек, получающих дополнение к пенсии в зависимости от стажа. Из всех, кто сейчас уходит на пенсию, около 15% будут получать специальную пенсию и около половины этих пенсионеров моложе 63 лет. Правительство испытывает интерес к данной теме и намерено ею заниматься. Ранее процесс был заторможен по причине того, что это непопулярное решение, которое затронет многих работников государственного сектора.

Союз защиты детей протестует

Союз защиты детей Эстонии 26 августа выступил с протестом против планов сокращения госбюджета 2009 года за счет пособий школьникам в размере 450 крон на каждого ребенка. Союз защиты детей не считает справедливым осуществлять политику экономии за счет сумм, предусмотренных на поддержку школьного образования. Закон о государственных дотациях семьям ставит своей целью предоставить семьям частичную компенсацию расходов, связанных с уходом за детьми, их воспитанием и обучением. Союз считает, что, если в условиях торможения экономики продолжить выплату пособий, семьи с детьми школьного возраста почувствуют себя увереннее, увидят, что государство печется о каждом ребенке. BNS

Идею поднять родительскую зарплату ждет отпор

Партия реформ предлагает поднять родительскую зарплату, партнеры по коалиции предпочитают придерживаться границ. Очевидное противостояние возникнет при обсуждении законопроекта, предполагающего поднять максимальную сумму родительского пособия в следующем году от 25 209 крон до 30 729 крон, пишет «Ээсти Пяэвалекс». Партия реформ определенно заявила, что поддерживает увеличение - в следующем году выделить на родительские пособия 2,1 миллиарда крон, а в следующие несколько лет - до 3 миллиардов крон. Остальные партнеры по коалиции и центристы считают, что родительские пособия стоит ограничить.

В Латвии провалился референдум

Референдум по пенсионным поправкам (минимальная пенсия не должна быть ниже прожиточного минимума) провалился. На участки вместо необходимых 453 730 пришли 346 840 человек. По словам депутата Сейма Юрия Соколовского, у низкой явки на референдум несколько причин: "Первая - сложная для понимания формулировка вопроса - не все понимали, за что голосуют". Вторая - грамотная пропаганда со стороны правящих партий. "Они убеждали людей в том, что успех на референдуме разрушит социальную систему и приведет к серьезным проблемам. И, наконец, в-третьих, сыграло свою роль и народное разочарование. После того как провалился референдум по изменению Конституции, многие решили не идти на референдум по пенсиям». По словам Соколовского, от двух провалившихся референдумов есть и польза: "С нового года правительство должно будет принять решение о доплатах к пенсиям. На референдум пришли сотни тысяч человек. Если правительство их разочарует еще раз, они наверняка отомстят за это на выборах. С этим обстоятельством правым считаться придется". В Валкском районе из 22880 избирателей в референдуме участвовали 4650. За изменения в Законе проголосовали 4394 человека (94,82% от числа проголосовавших), против - 240 (5,18%). Самыми активными были избиратели в Эвеле, Стренчи, Седа, Карки и Смиттене.

125 призывников не явились на службу

Департамент оборонных ресурсов Эстонии возбудил дела 125 призывников, которые не явились в июле на военную службу, несмотря на направленные им повестки. На службу не явился в общей сложности 141 призывник. В отношении 125 из них возбуждены дела, остальным направлены повестки на врачебную комиссию. В отношении 7 не явившихся решения вынесены, но по состоянию на понедельник ни одно из возбужденных дел не было завершено.

Если неявка для прохождения службы недостаточно обоснована, молодого человека накажут штрафом в размере до 18.000 крон или арестом. При определении меры наказания учитываются мера вины, смягчающие и отягчающие ее факторы.

В качестве типичных причин неявки пресс-секретарь назвал проблемы со здоровьем или экономические причины. По его словам, часто также говорят, что забыли, что нужно было в определенный день явиться для прохождения воинской службы.

В первую неделю июля департамент оборонных ресурсов призвал для прохождения действительной воинской службы 1216 призывников.

BNS

Чиновник обвиняется в пьянстве с подростками

27 августа перед Тартуским уездным судом предстал член городского собрания Тарту Алар Паллон, который обвиняется в распитии алкогольных напитков с молодыми людьми в возрасте 14 и 16 лет, сообщило TV3.

Молодые люди также присутствовали в зале заседаний, пишет «Ээсти Пяэвалехт».

В Тартумаа обезврежены боеприпасы

Спасательный департамент 27 августа вечером обезвредил около 130 снарядов и другого вооружения, обнаруженного в Тартумаа.

В деревне Кукеметса Тартуской волости в лесу обнаружили большое количество боеприпасов времен II Мировой войны, сообщает Спасательный департамент. Среди боеприпасов находились 130 снарядов, одна мина и одна ручная граната.

Также вчера в Тартумаа из озера Саадаярве были извлечены две авиабомбы.

Внимание, родители!

Полиция напоминает родителям, что 29 июля в Латвии вступили в силу поправки к закону об охране прав детей о нахождении детей в публичных местах в ночное время.

С 22.00 до 6.00 (ранее в Валке было с 23.00 до 9.00) **дети до 16-летнего возраста не могут находиться в общественных местах без присутствия родителей, опекуна или представителя приемной семьи**, сообщает инспектор инспекции Видземского региона Ивета Клявина.

В ночное время несовершеннолетние не могут находиться в интернет-кафе, в интернет-залах, компьютерных салонах и других общественных местах, где услуги предлагаются за оплату.

Есть сеть складов опасных отходов

АО "Рагн-селлс" (Ragn-Sells AS), ведущая эстонская компания по утилизации отходов, открыла промежуточный склад для опасных отходов в Пярнумаа – уже девятый подобный склад в Эстонии.

Теперь "Рагн-селлс" может собирать, складировать, сортировать, осуществлять промежуточное складирование, упаковывать заново, проводить биологическую обработку и физико-химическую обработку и направлять на дальнейшую обработку опасные отходы на всей территории материковой части Эстонии.

«В прошлом году оборот опасных отходов в "Рагн-селлс" вырос на 70% по сравнению с 2006 годом», - заявил коммерческий директор фирмы Агу Реммельг.

Благодаря этому в прошлом году АО "Рагн-селлс" заняла прочное третье место на рынке опасных отходов. В различных регионах 9 промежуточных складов: 2 склада - в Таллинне, по 1 – в Тарту, в Лихула и Килтси в Ляэнемаа, в Йыхви и Кивиули в Вирумаа, в Сельяметса в Пярнумаа и в Юлейыэ в Рапламаа».

Экологическая служба выдала компании соответствующее разрешение в середине июля. «Разрешение позволяет нам осуществлять временное складирование опасных отходов в недавно построенном около деревни Сельяметса промежуточном складе опасных отходов. Пярнумааское разрешение является самым объемным из выданных до сих пор разрешений – это 47-страничный список различных типов отходов и действий по обращению с ними, причем данное разрешение распространяется на все типы возникающих в Пярнумаа отходов».

Компании разрешено обращение с 462 типами отходов на территории Эстонии, в том числе примерно с 100 тысячами тонн опасных отходов в год.

«Все девять промежуточных складов могут принимать опасные отходы у бизнес-клиентов на основании договора обслуживания и у проживающих в округе частных лиц при посредничестве местных самоуправлений. Для этого местные самоуправления должны заранее заключить с нами договоры обслуживания. Сотруд-

ничество с организациями ответственных производителей позволяет нам также принимать проблемную продукцию – старые покрышки и отходы электроники, - отметил Юри Хион. - В Эстонии есть более двух сотен местных самоуправлений, и примерно у половины из них имеется стационарный пункт сбора отходов или станция отходов для приема опасных отходов и проблемной продукции, а остальные местные самоуправления обязаны по меньшей мере один раз в год проводить обход для сбора таких отходов».

Компания по утилизации отходов АО "Рагн-селлс" (Ragn-Sells AS) (www.ragnsells.ee) является дочерним предприятием шведской семейной фирмы в Эстонии. Компания экспортирует вторично используемые материалы в девять различных государств. В позапрошлом году компания "Рагн-селлс" вышла на латвийский рынок. Оборот "Рагн-селлс" в 2006 году составил 268,3 миллиона крон, прибыль – 29,3 миллиона крон. В компании работает более 300 человек.



На мероприятии в Тарту 58 человек проверили на наркотики

По словам полиции, закончившееся в Тарту мероприятие Freedom Parade прошло относительно спокойно. Однако, 58 человек были вынуждены пройти тест на наличие наркотических веществ в крови.

Среди тестируемых двое были несовершеннолетними. Наличие наркотика в крови было выявлено у 11 человек. 41 несовершеннолетний находился в состоянии сильного алкогольного опьянения. Также сильно выпившими оказались 26 взрослых, сообщает Лыунаская префектура полиции.

"Рейд прошел достаточно спокойно. Гораздо спокойнее, чем тот, что мы провели четыре года назад. На улицах было гораздо меньше пьяных и тех, кто принял наркотики", - отметил Индрек Косеметс, старший комиссар Лыунаской префектуры полиции.

Etv24.ee



Гражданина Эстонии, прыгнувшего в море с борта парома «Романтика», спасли

Вечером 30 августа в водах Швеции с борта круизного судна «Романтика» компании «Таллинк» в воду прыгнул мужчина. Экипаж судна получил сигнал о человеке за бортом в 20.25. Мужчину спасли люди с проходившего в это время катера. Катер под шведским флагом доставил спасенного - гражданина Эстонии 1974 года рождения - в Стокгольм.

По словам пресс-секретаря судна «Романтика», к этому времени уже прошло около 2,5 часов. Шведская морская служба спасения не посчитала нужным остановить судно, и паром продолжил движение.

Несчастье произошло в шхерах в территориальных водах Швеции.

BNS



ДТП

22 августа в Пярну Мазда, за рулем которой был 38-летний Таави, на перекрестке ул. Папирнийду и Энергия выехал навстречу Опелю, которым управлял 18-летний Дмитрий. Пассажира Опеля - 18-летнюю Юлию - доставили с травмами в Пярнускую больницу.

24 августа в Пярну на перекрестке Пирни-Оя Джип Коммандер (личность водителя выясняется) ехал по главной дороге навстречу автобусу Вольво, которым управлял 38-летний Андрес. Вследствие столкновения нетрезвого 24-летнего Рональда из Джипа доставили с травмами в Пярнускую больницу.

26 августа на 100 километре шоссе Таллинн-Пярну-Икла автомобиль Хонда CR-V, которым управлял 53-летний Владимир, потерял управление по причине износа покрышки и съехал в канаву.

Находившуюся в салоне 65-летнюю Галину доставили в Пярнускую больницу.

Погибли двое

В Ляэнеском уезде 28 августа в автоаварии погибли два человека.

Несчастье произошло в 11.16 на перекрестке шоссе Ристи-Виртсу и шоссе Яэсмяз-Хаапсалу-Роухукюла, где легковой автомобиль Пежо 106 выехал со второстепенной дороги перед двигавшимся по главной дороге в сторону Таллинна микроавтобусом Форд Транзит, сообщил BNS пресс-секретарь Ляэнеской префектуры полиции.

В результате столкновения погиб водитель Пежо, Лео 1928 года рождения, и пассажирка - Лехте 1941 года рождения.

По первоначальным данным, Лехте не была пристегнута ремнем безопасности.

Водитель Форда – Иво, 1969 года рождения - не пострадал.

BNS

ПОЛИЦЕЙСКАЯ ХРОНИКА



Полиция просит помощи

17 августа в Тарту произошло ДТП на ул. Пуестеэ, где движущийся в направлении ул. Лубья автомобиль Субару (Subaru) задел движущийся на большой скорости автомобиль белого цвета.

25 августа произошло ДТП в Тарту возле универмага на Вабадусе пст, где столкнулись Ситроен Берлинго и Опель Вектра Караван (Citroen Berlingo, Opel Vectra Caravan).

Очевидцев просят позвонить по телефону 730 8814 или 110.

В Пярнумаа на 114 километре шоссе Таллин-Пярну-Икла был найден труп молодого человека на обочине дороги, возможно, причиной его гибели стало ДТП.

В связи с этим полиция просит помощи для выяснения причины ДТП. Всех, владеющих информацией, просьба позвонить по телефону **444 6537** или по короткому номеру **110**.

Просят водителя, участвовавшего в происшествии, связаться с полицией.

26 августа в Тарту, возле Калда тез, 8, столкнулись велосипедист и автомобиль. Полиция просит очевидцев помощи для установления личности владельца автомобиля. Телефон 730 8814 или 110.



Полиция просит помочь выяснить обстоятельства смерти мужчины

27 августа в волости Аре в Пярнумаа было обнаружено тело молодого человека. Полиция просит помощи свидетелей, которые бы прояснили обстоятельства его смерти.

Погибший был обнаружен у дороги в 6.16 на 114 километре шоссе Таллинн-Пярну-Икла. Возможно, что имело место дорожно-транспортное происшествие, сообщает Пярнуское отделение полиции.

Всех, кто имеет информацию о возможном ДТП или видел молодого человека, передвигающегося в названном районе, просят связаться с полицией по телефону **4446537** или по короткому номеру 110.

Полиция просит обязательно связаться с представителями закона участников возможного ДТП.

Происшествия и преступления

Водитель в наркотическом опьянении

23 августа в Тарту по ул. Туру ехал Форд Мондео с пьяным водителем. Патруль заметил автомобиль на Сыпрусе пст, где водитель, увидев полицейских, скрылся во дворе дома и остановился. Из автомобиля выбежали и скрылись три мужчины. Полиция поймала водителя и одного пассажира. У водителя Тармо (1978) полицейские установили алкогольное опьянение, наркотест показал употребление амфетамина. У пассажира Станислава (1964г) обнаружены использованные шприцы. Полиция доставила обоих мужчин на наркоэкспертизу.

Погиб старый человек

22 августа в деревне Вяэниквере произошло несчастье: нетрезвый водитель Фольксвагена (1963) наехал на мужчину (1925), который скончался от полученных травм. Полиция доставила водителя в вытрезвитель.

Взломщик утомился

24 августа в Пярну на территорию учреждения на Рийа мнт. проник мужчина, взломал автомобиль Форд Мондео и ... уснул в нем. Полицейский патруль задержал мужчину 1981 г рождения и доставил его в отделение полиции.

Опасность взрыва

27 августа обезвредили в Тартумаа вытасченные из озера Саадъярв две авиабомбы. 27 августа в лесу Кукеметса было найдено большое количество взрывчатых устройств. В безопасное место вывезены 130 снарядов, один минипулемет и одна ручная граната.

ГРАНИЦА: совместная работа полицейских

Полиция Валга в совместной работе с латышскими коллегами задержала 10-летнего мальчика, которого подозревали в краже велосипедов в Валга и Валке. У него забрали два украденных велосипеда и возвратили их владельцам.

Задержаны малолетние взломщики

Валгаская полиция задержала группу несовершеннолетних, которых подозревали во взломе автомобилей. Полиция забрала инструменты взлома. Изъяла вещи из одной взломанной машины и возвратила их владельцу. Заведено уголовное дело.

Нетрезвый водитель стал причиной аварии

26 августа на перекрестке Тырванди в волости Юленурме (Тартумаа) Мерседес Бенц Вито два светофорных столба. Водитель пытался скрыться с места происшествия. Полиция задержала нетрезвого водителя Олева (1946). Автомобиль отбуксировали на платную парковку.

Сломана скульптура

25 августа в Вильянди возле горуправы была повреждена скульптура «Август Марамаа с собакой».

Спасли щенков

26 августа в Калласте (Тартумаа) на ул. Выйду разлился ручей - запертые в сарае щенки были в опасности. Спасатели выяснили, что вода в сарае поднялась на 80 см и животные залезли на кучу мусора. На кучу поставили мостик, и щенки спаслись живые и невредимые.

Дождь стал причиной замыкания

26 августа в деревне Пууги горел настенный электрощит. По прибытии спасателей пожар сам потух. Спасатели вскрыли для нахождения очагов один кв. метр стены. По оценке руководителя спасательных работ, пожар начался из-за короткого замыкания от дождевой воды, которая попала на щит.

21 августа в поселке Тылла (Пярнумаа) женщина (1954г) ударила несовершеннолетнего по голове.

КРАЖИ

25 августа в Тарту на ул. Анне был взломан автомобиль Опель, откуда украдены магнитофон, колонки, тюнер и др. .

24 августа в Тарту была взломана квартира на ул. Анне, откуда украдены стиральная машина, зеркало, шкаф из ванной комнаты, кофеварка, приправы.

24 августа в деревне Пыдра из подсобного помещения украдены газонокосилка, триммер и дрель.

Между 23 и 24 августа в Тарту, в порту на ул. Туру, из моторных лодок были украдены мотор, канистры, спасательные жилеты, навигационное оборудование, рыболовецкие снасти, походное снаряжение и т.д.

В ночь на 24 августа на территории предприятия в деревне Тыырасте (волость Хааслава) было слито горючее из трактора, из автомобиля украдены рабочие инструменты.

Между 21 августа и 22 августа в Пярну кто-то проник в палатку магазина на Рийа мнт. и украл трактор. Ущерб - 23 999 крон.

С 22.08 по 23.08 в Пярну на ул. Рюйтли взломан киоск и украдены мороженое и наличные деньги, а в Синди был украден женский велосипед.

25 августа в Валга с лестничной площадки дома на ул. Тяхе был украден детский велосипед.

С 23.08 по 25.08.08 в деревне Нурме (Пярнумаа) украден мотороллер. Ущерб - 10 000 крон.

25 августа в Пярну взломан Опель Омга на дворе дома на ул. Вяйке-Вески, откуда украдены телевизор и таксометр. Ущерб - 15 000 крон.

8 августа в Пярну обнаружена кража люков двух канализационных каналов на ул. Ряэма, Сууре-Йыэз и Ряхни. А 15 августа украден люк канализационной шахты на ул. Яама. Общий ущерб - 11.710 крон.

В ночь на 25 августа в Валга, взломав заднюю дверь, проникли в отель на ул. Яама и украли 4 радиатора.

В течение августа в волости Юленурме (Тартумаа) из квартиры был украден мебельный комплект стоимостью 6000 крон.

11 августа в Валке украден автомобиль ВАЗ со двора многоквартирного дома.

15 августа в Валке во дворе дома на ул. Терауда выбито стекло автомобиля, взломан гараж, из которого украден велосипед.

17 августа в Валке на улице Парка из летней пристройки украден велосипед.

20 августа, в 3.00 часа ночи, в Вариньской волости Валкского района, проникнув в магазин, украли сейф с деньгами.

Суд наказал водителей без прав

24 августа констебли в Тарту остановили на ул. Пярну для проверки БМВ, которым управлял 18-летний Дмитрий без прав на вождение, также у него не было талона техосмотра. У молодого человека были замечены признаки употребления алкоголя. Дмитрий ранее был наказан за подобные действия и отстранен от вождения. Полицейские составили в отношении водителя протокол и доставили его в арестантский дом. В оправдание своего поступка Дмитрий сказал, что хотел отвезти машину в ремонт и что никого другого для этого не нашлось. 25 августа Тартуский суд приговорил молодого человека к 20-дневному аресту.

В этот же день констебли на ул. Туру остановили автомобиль Ауди. Полицейские выяснили, что за рулем Эгон (1987г) без прав. Составлен протокол. Поскольку Эгон за подобный проступок несколько раз уже был наказан, его доставили в арестантский дом. Суд назначил ему наказание - 30-дневный арест.

Совместная пьянка завершилась поножовщиной

В субботу, 23 августа, поздно вечером полиция Тарту получила вызов: в частном доме на улице Вяйке-Кааре ножом пырнули мужчину.

Примерно в 23.00 полиция приехала на место происшествия. Выяснилось, что в доме разгорелась типичная бытовая ссора. В ходе совместного распития спиртных напитков женщина 1963 года рождения и мужчина, который младше ее на 15 лет, что-то не поделили.

Агрессивная пьяная женщина схватила нож и кинулась на своего собутельника. К счастью, полученная рана оказалась не смертельной.

Полицейские отправили даму протрезвляться, а пострадавшего отвезли в больницу.

По факту случившегося начато криминальное делопроизводство.

Наказанная беспечность

10 августа в полицию поступило заявление о том, что в Валке во время праздника «Пограничный рок» (Bordrock) у двух жителей Эстонии украдена сумка с мобильным телефоном, фотокамерой, банковскими карточками и другими документами.

22 августа во время мероприятия «Огни на мостах» одна гражданка оставила свою сумку без присмотра около моста через Педеле на улице Аусекля.

Результат — из сумки украдены фотоаппарат, банковские карточки, документы.

Полиции удалось установить виновного, который уже не в первый раз совершает подобные правонарушения, но к уголовной ответственности пока не привлекался из-за возраста.

В Пярну задержаны нетрезвые водители, которые и раньше были уже наказаны за это же правонарушение:

22 августа Маргус (1964, без прав) на Ауди А6 и Хейки (1950) на Ивеко

Новости культуры

ВАЛГА

Со 2 сентября

Выставка
Живописный мир
Художник
Мерике Ляте
Валгаский музей

11-12 сентября

С 11.00 до 13.00
Осенняя выставка
Центр на ул. Кунела, 15

27 сентября

С 9.00 до 17.00
Ярмарка Михкли и гулянье
В валгаском парке Сяде

ТАРТУ

До 7 сентября

Картины этого лета
Фотовыставка Валью Тальве
Библиотека Таммелинна

До 13 сентября

Выставка работ фотокружка
Библиотека Таммелинна

4 сентября

Концерт камерного хора
Тартуская церковь Яани

5 – 13 сентября

Интердисциплинарный фести-
вальный авангардной культуры
«Эклектика»
eclectica.ee

6 сентября

Тартуская осенняя выставка
Эстонский сельскохозяйст-
венный музей

5-10 сентября

Эстонский
Театральный фестиваль
Центр «Афена» (Athena),
«Ванемуйне», «Садама театр»,
Ботанический сад, Музей пев-
ческих праздников, театраль-
ный дом Лутса

8-13 сентября

Фестиваль эстонского теат-
ра «Драма»
www.festival.ee

13 сентября

Ярмарка «Маарья»
kultuuriaken.tartu.ee



Берегите детей!

В Валкском районе 320 перво-
классников 24 школ получают в
подарок отражатели.

Полиция напоминает родите-
лям, что надо научить детей, как
предотвратить несчастный слу-
чай. Дети должны знать, что
нельзя разговаривать на улице с
незнакомыми людьми, уметь
переходить улицу. Полезно вме-
сте с детьми прочитать книжку о
поведении на улице, поиграть в
учебные компьютерные игры,
пойти по маршруту до школы.

В последние 3 года количество
несчастных случаев уменьши-
лось, но все-таки в 2007 году в
ДТП пострадали 548 детей, один
ребенок погиб. Берегите детей!

За сохранение архитектурного наследия Пярну

29 августа в Пярнуском доме
гражданина были вручены де-
вять премий за реставрацион-
ные работы. Премии вручают-
ся уже второй год.

Цель награждения премиями
- помочь сохранности, защите
и научному изучению архитек-
турного наследия города Пяр-
ну, своеобразие городских по-
строек и исторической среды.

Предложения о назначении
премии вносит комиссия по
защите памятников старины.

При оценке реставрационных
работ в 2008 году акцент был
сделан на исторической ценно-
сти деревянной архитектуры и
высокую оценку заслужили
работы по уходу за различны-
ми объектами.

«Пярнуский исторический
архитектурный ландшафт ха-
рактеризует большое количе-
ство деревянных домов в от-
дельных частях города. Также
большие улицы в направлении
Таллинского, Рижского и Хаап-
салуского шоссе застроены
деревянными домами. Это
своеобразие города Пярну,
которое следует сохранить», -
добавила главный специалист
по защите древности Пярну-
ской горуправы Лийна Хансен.

Премии присуждены за со-
вершенные в прошлом году
работы:

1. Сирье Кыотсил – 15 000
крон – за реставрацию фасада
жилого здания на Карья, 44;

2. Эрих Ильмар Орвисте,
Каймар Мельдер и Сильвер
Китсинг – 15 000 крон за рес-
тавацию фасада жилого зда-
ния на Таммсааре пст., 13;

3. Тийна Сутил – 8 000 крон –
за внешние отделочные рабо-
ты фасада здания на Карус-
селли, 72;

4. Основной школе на ул.
Кунига – 5000 крон за созда-
ние соответствующего сада
около ансамбля зданий на Ку-
нига, 29;

5. Лео Якобсону – 5000 крон
за работы по уходу за зданием
на Карья, 26;

6. Анне Луйк – 5000 крон за
работы по уходу за зданием на
Мере пст., 6;

7. Айне Прантс – 5000 крон и
Мерике Универ – за работы по
уходу за зданием на Суур-
Вески, 6;

8. Айно Уусталу – 5000 крон
за работы по уходу за зданием
на Суур-Куке, 19;

9. АО Камм Эттевитмисте
(Kamm Ettevõtmiste OÜ) – 5000
крон за работы по уходу за
зданием на Суур-Пости, 22.

Премии от Пярнуской гор-
управы вручил заместитель
мэра Пеэтер Саунпере.

Лийна Хансен
Главный специалист
по защите исторических
памятников Пярнуской
горуправы

Пособие первоклассникам

В 2008 году размер посо-
бия составляет 2000 крон.
Пособие выплатят родите-
лям, чей ребенок идет в этой
году в первый класс.

Пособие выплачивают роди-
телю, ходатаю или опекуну,
чье место жительства зарегистри-
ровано в г. Пярну. Также
место жительства ребенка
должно быть в Пярну, и он
должен жить с ходатаем по
одному адресу и поступить в
школу города Пярну.

Пособие возможно получить
и тогда, когда ребенок не по-
ступает в городскую школу из-
за необходимости создания
особых условий.

Причиной может быть инва-
лидность или то, что комиссия
или отдел образования Пярну-
ской горуправы направил его
учиться в школу, находящуюся
вне Пярну.

Для подачи заявления обра-
щаться к специалисту регистра
народонаселения, Суур-Сепя,
16, кабинет 104.

Ходатай должен иметь удо-
стоверение личности и свиде-
тельство о рождении ребенка.

Ходатайство подать в канце-
лярию Пярнуской горуправы в
течение двух месяцев со дня
поступления ребенка в школу.

Мария Муракас-Олло



Электронный бланк ходатайства на странице города Пярну
http://www.parnu.ee/fileadmin/user_upload/ettev6tlus/doc/esimest_korda_koolimineva_lapse_toetus.rtf

Стипендии выплачивает город

Горуправа Вильянди постановила назначить именные годовые
стипендии и годовые стипендии профессионального образования.

Стипендий удостоены:

- имени Карла Роберта Якоб-
сона - Рийна Мыйм, магист-
рант Тартуского Университета;
- Фридриха Кульбарса - Кад-
ри Роасто, студентка III курса
ТУ;

- Йоханна Кёлера - Эвелин
Лagne, студентка IV курса
Вильяндиской Академии куль-
туры ТУ;

- Йохана Лайдонера - Кадри
Кютт, студентка III курса Акаде-
мии внутренней защиты;

- Яана Латтика - Ханналийс
Яадла, магистрант ТУ;

- Августа Марамаа - Харди
Везрмяэ, магистрант ТУ;

- Яана Тыниссона - Лаура
Шмидт, студентка IV курса ТУ;

- Карла Папелло - Маргус
Эллер, магистрант ТУ;

- доктора Матса Ныгесе -
Малль Эльтермаа, студентка
III курса ТУ.

Стипендию профессионально-
го образования будут полу-
чать:

- Мари-Лиис Вируманд, уча-
щаяся II курса Школы садовод-
ства Ряпина;

- Маарья Варис, учащаяся II
курса училища обслуживания
и сельского хозяйства Олуст-
вере.

Размер одной стипендии,
которую выплачивают в те-
чение года, - 20 000 крон.

28 августа состоялся прием у
мэра, где были подписаны до-
говора о получении стипендий.
Имена стипендиатов занесены
в Книгу почета города.

Горуправа Вильянди выпла-
чивает стипендии за хорошую
успеваемость с 1995 года.

Криста Кулл

Льготные билеты для учеников

Учащиеся в Вильянди
получают льготные билеты
вместе с ученическими
билетами в школе в нача-
ле сентября. Заявления
можно представить и в
течение года к 21 числу
каждого месяца.

Информацию можно получить
в отделе образования и куль-
туры Вильяндиской горуправы:
Вильянди, площадь Лайдоне-
ра, 5, каб. 9, тел. 435 4763 или
435 4764.

Заявления можно отправлять
по электронному адресу глав-
ного специалиста службы об-
разования и культуры
edda.riesenberg@viljandi.ee

Форма заявления есть также
на домашней странице Виль-
янди.

Эгле Лейснер
Главный специалист службы
туризма и общественных
отношений Вильяндиской
горуправы

Праздник оперы в Валке



30 сентября в Валке прошел традиционный День оперы, в котором приняли участие хор, оркестр, дирижер Айгарс Мери, солисты Латвийского национального оперного театра Кристине Гайлите, Илона Багеле, Инга Шлюбовска, Имантс Эрдманис, Андрис Канниньш, Янис Мисиньш, Андрис Лапиньш и маленький соловей Виестурс Озолс.

Празднование ВЛАДИМИРСКОЙ ИКОНЕ БОЖИЕЙ МАТЕРИ

ВЛАДИМИРСКАЯ БОГОМАТЕРЬ

А. И. Анисимову

Не на троне – на Её руке,
Левой ручкой обнимая шею, –
Взор во взор, щекой припав к
щеке,
Неотступно требует... Не мею –
Нет ни сил, ни слов на языке...
А Она в тревоге и в печали

Через зыбь грядущего глядит
В мировые рдеющие дали,
Где престол пожарами повит.
И такое скорбное волненье
В чистых девичьих чертах, что
Лик
В пламени молитвы каждый миг
Как живой меняет выраженье.
Кто разверз озёра этих глаз?
Не святой Лука-иконописец,
Как поведал древний летописец,
Не печерский тёмный богомаз:
В раскалённых горнах Византии,
В злые дни гонения икон
Лик Её из огненной стихии
Был в земные краски воплощён.
Но из всех высоких откровений,
Явленных искусством, – он
один
Уцелел в костре самосожжений
Посреди обломков и руин.
От мозаик, золота, надгробий,
От всего, чем тот кичился век, –
Ты ушла по водам синих рек
В Киев княжеских междуусобий.
И с тех пор в часы народных
бед
Образ Твой, над Русью вознесённый,
В тьме веков указывал нам
след
И в темнице – выход потаённый.
Ты напутствовала пред концом
Воинов в сверканьи литургии...

Страшная история России
Вся прошла
перед Твоим Лицом.
Не погром ли ведая Батыев –
Степь в огне и разоренье сёл –
Ты, покинув обречённый Киев,
Унесла велико княжий стол.
И ушла с Андреем в Боголюбов
В прель и глушь Владимирских
лесов

В тесный мир
сухих сосновых срубов,
Под намет шатровых куполов.
И когда Железный Хромец
предал
Окский край мечу и разорил,
Кто в Москву ему
прохода не дал
И на Русь дороги заступил?
От лесов, пустынь и побережий
Все к Тебе на Русь молиться
шли:

Стража
богатырских порубежий...
Цепкие сбиратели земли...
Здесь в Успенском –
в сердце стен Кремлёвых
Умилась на нежный облик Твой,
Сколько глаз
жестоких и суровых
Увлажнялось светлою слезой!
Простирались

старцы и черницы,
Дымные сияли алтари,
Ниц лежали кроткие царицы,
Преклонялись хмурые цари...
Чёрной смертью и кровавой
битвой

Девичья светилась пелена,
Что осьмивековой молитвой
Всей Руси в веках озарена.
И Владимирская Богоматерь
Русь вела сквозь мерзость,
кровь и срам

На порогах киевских ладьям
Указуя правильный фарватер.
Но слепой народ в годину гнева
Отдал сам
ключи своих святынь,



И ушла Предстательница-Дева
Из своих поруганных твердынь.
И когда кумашные помосты
Подняли перед церквами крик,
–

Из-под риз и набожной коросты
Ты явила подлинный свой Лик.
Светлый Лик

Премудрости-Софии,
Заскорузлый
в скаредной Москве,
А в Грядущем –

Лик самой России –
Вопреки наветам и молве.
Не дрожит от бронзового гуда
Древний Кремль,

и не цветут цветы:
Нет в мирах слепительнее чуда
Откровенья вечной Красоты!
Верный страж и ревностный
блюститель

Матушки Владимирской, – тебе –
Два ключа:
златой в Её обитель,
Ржавый –

к нашей горестной судьбе.

26 марта 1929 г.

Максимилиан Волошин

Икона эта считается произведением великого константинопольского художника начала XII века. В углах доски мастер помещает начальные буквы греческих слов "Мать Бога", фон покрывает золотом - знаком вечного света. А в центре иконы поясное изображение Богоматери с младенцем на руках, нежно прижавшимся к ее щеке.

Изображение Марии и младенца в позах взаимного ласкания - распространенный в византийском искусстве тип изображения – по-гречески "Елеуса", а по-русски - "Умиление".

Как и всегда, Мария изображена закутанной в темно-вишневый плащ - мафорий - одежду замужних палестинских женщин, а на мафории - звезды, знаки ее девства, чудесно сохраненного "до рождения, в рождестве и по рождестве". Черты Богоматери можно описать словами древнего апокрифа: у Марии "лик был смуглый и овальный, волосы цвета спелой пшеницы, рот алый, глаза в форме плодов миндаля и руци тонкостью источены". Прижимая к себе правой рукой младенца Сына, мягко склонившись к нему головой, левую руку простирает к нему Мария в жесте моления: пронзенная своей материнской скорбью за него, она к нему уже несет свою печаль, свое извечное заступничество за людей. И способным разрешить материнскую печаль изображен здесь младенец Сын: в его лике, в его взгляде таинственно слились детская мягкость и глубокая, неизреченная мудрость.

(В сокращении)

www.panasia.ru/main/oth/
rusmonastery/icon/7.html

Расписание Богослужений
в храме
Владимирской иконы Божией матери
Эстонской Православной Церкви
Московского Патриархата

3 сентября Ср
17.00 Молебное пение с акафистом пред Владимирской иконой Божией Матери

6 сентября Сб
17.00 Всенощное бдение

Неделя 12-я
по Пятидесятнице

7 сентября Вс
Прор. Самуила,
Собор Московских святых.
9.00 Божественная Литургия
17.00 Всенощное бдение

8 сентября Пн
Сретение
Владимирской
иконы Пресвятой
Богородицы

9.30 Божественную Литургию в сослужении духовенства совершит Его Высокопреосвященство, митрополит Таллинский и всея Эстонии Корнилий

ПРЕСТОЛЬНЫЙ
ПРАЗДНИК ХРАМА
17.00 Всенощное бдение

10 сентября Ср
17.00 Акафист предтече Господню Иоанну

ВНИМАНИЕ!

График служб может изменяться. Точное расписание смотрите у входа в храм.
Присылайте записки на поминовение.

Как позвонить в Латвию

ВОПРОС

В одном из номеров газеты «ВАЛКЪ» было напечатано, что в Латвии изменились телефонные коды. Пожалуйста, повторите эту информацию. Меня интересуют коды других городов Латвии, не только Валки.

ОТВЕТ

Изменились номера настольных телефонов в Латвии.

В связи с переходом на восьмизначные номера добавляется еще одна цифра - 6.

Код Латвии:

Код Валки: **647** (добавлена цифра 6)

Далее набираете номер абонента. То есть из Эстонии звонить надо так:

371-**647**+номер абонента

Точно так же надо добавлять 6 после кода Латвии перед кодом всех населенных пунктов Латвии.

С днем рождения!

Уважаемая
Татьяна Ивановна
Федорова!

Желает коллектив коллег
Прожить на свете целый век,
Чтоб щедрой с Вами жизнь
была

И Вам в подарок принесла
Весенних ветров,
сладких грез,
Любви не в шутку, а всерьез...
Удач, которых и не счесть...
Все остальное у Вас есть!

Редакция

Диетическая кухня с пользой

Противосклеротическая диета

Показания: ишемическая болезнь сердца, атеросклероз венечных и мозговых а также периферических сосудов, гипертония второй и третьей стадий.

Салат из цветной капусты

100 г вареной цветной капусты. 1 свежий огурец. 100 г помидоров. 100 г яблок. 100 г моркови. 5 слив. 100 г сметаны. 1 чайная ложка сахарной пудры. 2 чайные ложки сока лимона. Соль по вкусу.

Цветную капусту промыть. Опустить на 30 минут в подсо-

ленную воду, после чего ополоснуть. Откинуть на дуршлаг.

Огурцы и яблоки нарезать кубиками. Помидоры - кружками. Морковь - соломкой. Сливы разделить на половинки и удалить косточки. Все перемешать. Сложить горкой в салатницу и залить сметаной, смешанной с сахаром. Полить соком лимона.

Салат русский

200 граммов капусты. 1 стакан клюквы. 2 столовые ложки сметаны. Соль.

Капусту белокочанную нашинковать и смешать с клюквой. Посолить и заправить сметаной.

Бессолевая диета

Показания: сердечно-сосудистые заболевания с нарушением кровообращения 2-3 стадий, острые и хронические нефриты, гипертоническая болезнь 2-3 стадий.

Клубничный суп

200 граммов клубники свежей или из компота. Заменитель сахара. 1 столовая ложка обезжиренного молока. 0,3 литра воды. 1/2 чайные ложки крахмала. Сок половинки лимона.

20 г грецких орехов. 1 столовая ложка риса.

Свежие ягоды клубники тщательно промыть и нарезать дольками. Положить ягоды в кипящую воду и добавить туда пару капель низкокалорийного заменителя сахара и варить несколько минут. Ягоды остудить. Клубнику из компота не варить, только аккуратно нарезать. Картофельный крахмал смешать в небольшом количестве холодной воды и влить в кипящий отвар клубники, добавить сок половинки лимона.

В остывший суп добавить измельченные орехи и холодный отваренный рис вместе с молоком и ягодами клубники. Подать в холодном виде.



В поселке Токсово

Отепя будет сотрудничать с Токсово Ленинградской области

Председатель городского совета Токсово Ленинградской области посетил город Отепя, чтобы заключить рамочный договор о сотрудничестве - об этом пишет уездная газета «Валгамаалане».

Стороны собираются подписать также отдельные договора о сотрудничестве в области спорта и культуры, работы с молодежью, наладить дружеские связи между школами Эстонии и Ленинградской области.

На территории обоих самоуправлений множество спортивных баз, оба испытывают серьезный интерес к развитию спорта.

Постоянных жителей в Токсово (бывшем Кавголово) насчитывается около 10 тысяч человек, однако летом и зимой в этом поселке близ Петербурга проживает более 40 тысяч человек.

АНЕКДОТЫ

Русские

- Госпожа Смит, у вас счастливая семья?
- О да! у меня четыре сына и прекрасный муж!
- И же где они сейчас?
- Мой младший Джон, - в Ираке, второй сын Майк, - в Афгане. Третий сын Билл в Грузии сейчас. Ну, а старший Питер собирается в Иран.
- А где же ваш муж?
- Путешествует по миру с лекциями «Как остановить русских от вторжения в другие страны».

Тяжелое состояние

- Доктор, доктор, как он?
- Вы знаете, он в тяжелом состоянии, у него обширный инфаркт, переломы!
- Я могу с ним поговорить?
- Нет, к сожалению, это невозможно! Если вы что-то хотите ему сказать, скажите мне, я передам!
- Спросите у него, сдала ли я на права?

Дуэль

- Вы меня оскорбили! Я вызываю вас на дуэль! Завтра утром, в 4 часа, за околицей. Выбор оружия за вами...
- Нет, никакого оружия! Я встаю на колени и смиренно прошу у вас прощения...
- Ладно, так уж и быть, я вас прощаю, презренный трус!
- Уж лучше презренный трус, чем в такую рань вставать!

Идет суд

Судья:
- Вы знаете этого человека?
Подсудимый:
- Нет.
Судья:
- А почему он у вас в друзьях на «Одноклассниках»?

Реклама

Рекламу о кредитах надо читать наоборот: не "Возьми кредит! Нет проблем!", а "Нет проблем? Возьми кредит!"

Аська – зло

- Аська - это зло! Выключу щас, а то учиться не дают.
- Я вчера выключил и появилось два новых зла : холодильник и телевизор!

Учителя

Дети пришли проведать больную учительницу.
Она лежит в постели, на лбу влажный платок.
Учительница открывает глаза и говорит:
- "Дежурный, намочи, пожалуйста, тряпочку!"

Кратко

Я нахожу, что телевизор очень способствует образованию. Каждый раз, когда кто-то включает его, я ухожу в другую комнату и читаю книгу.

- У тебя муж - жаворонок или сова?
- У меня муж - медведь: рано ложится, поздно встает и все равно невыспавшийся...

Распределение

Молодого специалиста послали по распределению в тайгу, летит он на вертолете, и вертолетчик говорит ему:
- Видишь барак, я сейчас спущусь метров на 20, и ты выпрыгивай, прибыли, значит.
Ну, мужик, понятно, обалдел, говорит:
- Да ты что, я же разобьюсь, спустись ниже.
- Ниже не могу.
- Почему?
- Запрыгивать начнут...

Осенние хлопоты садовода

сентябрь

Растения недели

Колеус и плектрантус



Родина колеуса — остров Ява. Растение встречается и в лесах Ост-Индии.

Местоположение

На солнечном свету окраска колеуса делается ярче, но от попадания прямых солнечных лучей его надо оберегать.

Полив

Поливать необходимо мягкой водой. Зимой почва должна быть лишь слегка влажной.

Уход

На зиму колеус помещают в теплое, хорошо освещенное место, лучше на кухню. Подкармливают ежемесячно минеральными удобрениями, особенно калийными (1 часть на 2 литра воды). В зимнее время концентрацию раствора наполовину уменьшают.

Размножение

Колеус быстро теряет декоративность, поэтому его лучше постоянно возобновлять черенками или семенами. У сеянцев окраска листьев обычно меняется, при черенковании молодые растения сохраняют сходство с материнским кустом.

Плектрантус родом из тропических районов Африки, Азии, Японии, Австралии и Полинезии. В природе распространено около 250 видов.

Местоположение

Яркий рассеянный свет, легкая полутень. Нуждается в защите от прямых солнечных лучей.

Полив

Плектрантус летом поливают обильно, зимой умеренно.

Уход

С марта по сентябрь подкармливают специальными комплексным удобрением для декоративно-лиственных растений через каждые 2 недели.

Не требователен к влажности воздуха. Но периодически его следует опрыскивать.

Размножение

Стеблевыми черенками.



Сажать весной и летом. Укореняются довольно легко.

Говорят, что это растение привлекает в дом деньги.

- Колеус и плектрантус можно прививать друг на друга, В результате у вас может получиться необычное по цвету диковинное растение.
- Соцветия колеуса следует удалять, чтобы поддерживать декоративность листьев.

Огород без перекопок

Современные источники по органическому земледелию принципиально настаивают на противоположенном подходе: копать по минимуму и только при крайней необходимости. А самое простое решение – выращивать овощи и фрукты вообще без перекопок, на приподнятых грядках.

Технологию выращивания овощей без перекопки грунта рекомендуют комбинировать с традиционной техникой садоводства.

Особенно эффективно земледелие без перекопок при выращивании овощей на приподнятых грядках.

Почву беспокоят исключительно во время посадки и сбора урожая, не копают и не переворачивают комья, не наступают на нее. Работу по улучшению структуры и обогащению грунта оставляют дождевым червям и микроорганизмам, а прополки полностью заменяются мульчированием.

Преимущества приподнятого огорода без перекопок:

- создается за несколько часов в любом подходящем месте на участке;
- не требует специальной подготовки грунта;
- повышается активность микроорганизмов, обогащение почвы органикой;
- сохраняются влага и тепло
- количество сорняков сводится к минимуму;
- значительно экономятся время и трудовые затраты

Вместо привычного "подземного" огорода (когда вносят полезные вещества в грунт), при бесперекопном методе создают огород "надземный", укладывая слой компоста и органической мульчи на поверхность грунта. Они обеспечивают растущие овощи необходимыми веществами.

При таких идеальных условиях количество микроорганизмов в почве в разы увеличивается и грунт под огородом быстро обогащается органикой.

По материалам сайта <http://www.countrysideliving.net>

Секреты Марьи Ивановны

Вкусненькое для школьников и не только

Пирог с курицей и грибами

Тесто: 50 мл картофельного пюре в порошке, 250 мл молока, 11 г сухих дрожжей, 250- 300 мл муки, чуть-чуть сахара и соли.

Начинка: 450 г куриных грудок (предварительно замаринованных в меду), 1 луковица, 100 г свежих грибов, 1 ст. л. растительного масла, 200 г творожного сыра (натурального или с добавками из трав) Filadelfia, Almette, Rama Crème Bonjour, перец, соль, специи по вкусу.



- Вскипятить молоко, снять с огня и добавить пюре.
- Тщательно перемешать, накрыть крышкой и дать постоять 5 минут.
- Выложить пюре в миску, слегка остудить, добавить половину муки, смешанной с дрожжами.
- Тщательно перемешать и просеять оставшуюся муку.
- Замесить тесто (не крутое, но и не должно прилипать к рукам), накрыть салфеткой.

- Поставить подходить на 20 минут.
- Порезать куриные грудки тонкими небольшими полосками, и прижарить на растительном масле.
- Добавить мелко порезанный лук и еще потушить пару минут
- Добавить порезанные грибы и тушить минуты 3.
- Выложить начинку в салатницу, посолить, поперчить, добавить специи по вкусу и смешать с сыром.
- Смазать маслом форму, выстелить дно и стенки тестом, выложить начинку.

- Покроить сверху тестом, сделать небольшие отверстия, смазать яйцом и выпекать при 200 С 20 минут

Пирог просто изумительный. Одна начинка чего стоит!.... мне редко что-то нравится, но это ..нечто! Мало было времени, чтобы тесто раскатывать, и я это пирог сделала в форме кша - открытого пирога, но в следующий раз обязательно сделаю закрытым. Повторять его буду непременно!

Творожно – яблочный пирог

Для теста : разотрите 3 желтка я ½ стакана сахара, добавьте 100 г мягкого маргарина, 100 г сметаны, соль, смешанную с мукой и ½ ч.л. соды. Замесить тесто, оно не должно прилипать к рукам.

500 г творога смешать с 1 желтком и 1/3 стакана сахара. Яблоки очистить и нарезать тонкими ломтиками.

Тесто раскатать и выложить в смазанную маслом форму. На тесто распределить творожную начинку, а на нее - ломтики яблок, посыпанные корицей. Поставить в разогретую до 200 градусов духовку. Тем временем взбить 4 белка и 1 стакан сахара. Почти готовый пирог вынуть из духовки, выложить взбитые белки и снова поставить в духовку минут на 10, пока белковая масса не станет золотистой.

Получается пирога много - форму надо брать большую. Было вкусно, когда творог пропитался соком яблок, но мне не понравилась чересчур сладкая белковая масса! А в целом очень даже неплохо!



Детский уголок

Мальчик-первоклассник приходит из школы 1 сентября и говорит своим родителям:

- Всё, в школу больше ни ногой, не пойду и все.

Родители его спрашивают:

- Почему?

Он и отвечает:

- Писать я не умею! Читать тоже не умею! Так еще и разговаривать не разрешают!

Среди слов найдите те предметы, которые нужны в школе

МРАНЕНЦС РАНЕЦ ТЕДТАРЬБ ТЕТРАДЬ
РУКПЕАЛН ПЕНАЛ ОГТАСМКТИ ЛАСТИК

А вы знали об этом?

$$1 \times 1 = 1$$

$$11 \times 11 = 121$$

$$111 \times 111 = 12321$$

$$1111 \times 1111 = 1234321$$

$$11111 \times 11111 = 123454321$$

$$111111 \times 111111 = 12345654321$$

$$1111111 \times 1111111 = 1234567654321$$

$$11111111 \times 11111111 = 123456787654321$$

$$111111111 \times 111111111 = 12345678987654321$$

1 Сентября!



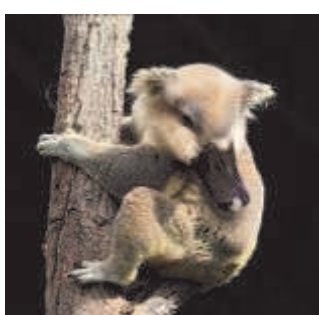
В первом классе:

- Сколько будет дважды два?
- Четыыыыреееее, - размазывая слезы.
- А почему ты плачешь?
- Хочуууу паяаааать...

Найдите пятую свинью



СТРАННЫЕ ЖИВОТНЫЕ



Посмотри внимательно на фотографии. Догадайся, каких двух животных объединил фотешоп.

В Эстонии готов законопроект о фильтре между основной школой и гимназией

Министерство образования и науки Эстонии подготовило законопроект, согласно которому в будущем между основной школой и гимназией будет установлен известный фильтр, который будет способствовать тому, чтобы ученики и их родители обдумывали бы возможности для получения профессионального образования, поскольку сейчас переход из основной школы в гимназию проходит почти автоматически.

"Люди должны осознать, что вернее - плыть по течению или выбрать перспективное профессиональное образование," сказал министр образования Тынис Лукас.

- В принципе гимназии предназначены для тех, кто намерен далее отправиться в университет на гуманитарные, реальные или природоведческие специальности". Речь идет о классических экзаменах или формальных стандартных тестах, которые должны показать, готов ли ученик продолжать образование в гимназии.

Пока не обсуждалось, насколько такой фильтр снизит приток в гимназии и увеличит - в профтехучилища. Уже долгое время идут разговоры о том, что в гимназии могли бы направляться 60 % учеников, а остальные 40 % идти в профтехучилища. Сейчас в Эстонии эта пропорция - 70:30.

В Эстонии студенческий билет ISIC признан

Как сообщил Эстонский союз студенческих организаций (EUL), с 1 сентября вступает в силу постановление Министерства образования и науки Эстонии, согласно которому, на государственном уровне признаются как студенческие билеты учебных заведений Эстонии, так и международный студенческий билет ISIC.

Автобусные и иные фирмы, имеющие льготы для студентов, должны теперь акцептировать наряду с другими документами личности и студенческий билет ISIC в качестве подтверждающего статус студента документа, сообщили из студенческого союза EUL.

Непризнание этого документа является нарушением распоряжения министерства, сообщили из студенческого союза.



BNS

Из цветов и трав



 Ручная мойка машин в Валга
Куперьянови, 101b, 53004146

Поздравляем бабушку Валю с Днём Рождения!

А где нам взять такое слово?
Что в день рожденья
пожелать?
Желаем быть всегда здоровой
И никогда не унывать.
Чтоб горе в душу не забра-
лось,
Чтоб места не было беде,
И чтоб кукушка догадалась
Прокуковать сто лет тебе!
Дочка Тамара,
внучки и правнуки

Поздравляем именинников!

6 сентября – Георгий, Егор,
Петр
8 сентября – Наталия
10 сентября – Анатолий,
Григорий, Павел, Федор, Анна

Льготные кредиты без залога
до 15000 крон. Кроме того, под
залог автомобиля, недвижимо-
сти или под поручительство.
Тел. 7 302 155, 53 456 498,
www.kiirilaen24.ee,
Александри 1-36, Тарту

DOONAU

Посетите наши
Магазины в Валга!
Яама пуйестез, 10.
Пярна пуйестез, 3

OÜ MVT Haldus Продаёт
в городе Валга колотые дро-
ва, длина по желанию 30-60 см.
Дрова берёзовые для камина -
50 л мешок - 35 ЕЕК, обрезки
50 л мешок - 20 ЕЕК, торф.
брикет. + 372 514 8309

СРОЧНОЕ РАССМОТРЕНИЕ
ДОЛГОВ вне суда и в суде,
советы. Пярну, Выру, Тарту.
т. 555 188 99, Lõunalaenuud
OÜ, www.lounalaenuud.ee

OÜ Gabro

Памятники
Могильные плитки и подставки
Фонари, вазы, скамейки
Обработка камней и гранита,
фрезеровка, полировка
Оа 42, 51007 Тарту
Пн-Пт 8-16, Сб 9-14
Тел. 742 3707, 501 8186
reirar@hotmail.ee
www.matusetarbed.ee

Добро пожаловать в кафе-магазин!

(Maiaismokk) Кёйе, 1, Валга

В ассортименте
большой выбор
кондитерских изделий.
Рабочее время:
Пн-Пт 9.00-18.00
Сб 9.00-14.00

«PETSERI»

Магазин-кулинария в Валга
Открыт каждый день
по адресу: Петсери, 8а.

Приглашаем посетить
магазин «Рико»
Наш новый адрес
Кунгла, 22. Валга
Время работы 7.30-21.00



Фото Н.Китам

Поздравляем с 85-летием!

Уважаемая Лорита Горбачева!
Здоровья, счастья и добра,
Поменьше горя и печали!
Чтоб светлых дней была гора,
А хмурые - не посещали!
Ведь в юбилейный день рожденья
Все пожеланья хороши!
Пусть все оставшиеся годы
Несут вам радость от души!

С днем рождения!

Уважаемые
Галина Воробьева Козунова Вера
Александр Каннель Михаил Никитин
Эдуард Кортель Виктор Петухов

Мы вам желаем от души
Здоровья, счастья, доброты,
Не ведать горестей и бед
И жить счастливо до ста лет.

Общество пенсионеров и газета «Валкь»

На конкурс «Тихая охота»



Фото Л. Лышко



Фото Л. Лышко



Фото Наталии П.

АО VASULA ПОКУПАЕМ

Рябину, аронию (не в гроздьях),
яблоки от 4 см и клюкву



Перед привозом просим предварительно позвонить.
по тел. + 372 517 4059, + 372 767 9660. По пятницам приёма нет.
волость Пука, Аакре, Валгамаа



СЮРПРИЗНЫЕ ЦЕНЫ В СЕНТЯБРЕ

Варёная колбаса Детская 150г резаная	кг/59.33	8.90
Домашнее слоёное тесто 500г HÄRMAVILI	кг/29.00	14.50
Какао порошок Nesquik 400г	кг/ 44.75	17.90
Быстро варёная овсянка Helen 500г	кг/17.80	8.90
ZEWA туал. бумага Moll брулонов (3 слоя) рулон/3.60		21.90
Гольфы FIORE POLA 15DEN 2 пары бежевые		15.50

Цены действительны с 1 до 30 сентября.

Цены действительны в следующих магазинах: “Võru”, “Sõprus”, “Selvehall” и “Siili Konsum”.

OÜ VALGA MAKD

Куперьянова, 57, Валга
Производит Смену автостёкол.
Цены выгодные, Очереди короткие.
Также принимаем
Автомобили на комиссионную
продажу.
При договоре
деньги сразу на руки.
Инфо + 372 767 9626, 509 2955

Сниму 1-комнатную квартиру от вла-
дельца (без маклера) в Тарту до 3000
ЕЕК. Срочно! Тел. 557 234, 585 05434,
dimasio777@mail.ru

В автошколе AS KURSUS

4 сентября начинаются курсы вож-
дения на В-кат. на русском языке.
Также начинается предварительная
регистрация на середину сентября на
курсы дополнительного обучения А-
С-. СЕ-кат.
Инфо и регистрация в раб. дни 9 –
12 тел. 764 0468, 519 68680 или на
месте Кунгла, 16 (в автоклассе Валга-
ской Гимназии. Вход с ул. Аллика за
углом бассейна).



КРЕДИТЫ БЕЗ ЗАЛОГА до 7000 крон

При большем кредите залог - машина
(останется Вам) или недвижимость.
Плата за обслуживание 0.- кр.
Деньги сразу.
В Пярну - 54 54 5999
В Тарту - 56 808 166
В Выру - 56 808 199
Lõunalaenuud OÜ - www.lounalaenuud.ee

Гидравлический
дровокол
METABO
HS 5000 W
~~4990,-~~
3990.-
Валга, магазин ТЕННИКА,
Куперьянова, 44
Tel. + 372 764 3391

Инвалид первой группы нуждается в
личном помощнике. Тел. 55982698.



Хочешь стать дальнбойщиком?
Тогда приходи учиться в Вильяндское
Объединённое Профессиональное Учи-
лище на специальность водителя грузо-
вика – водителя автобуса.

Срок учёбы на базе основной школы 3
года, на базе средней школы 1 год
(возможно и заочно).

Заявления можно подать до 5 сентября
по адресу: Вана – Выйду, волость Ви-
ратси, 70108, тел. 435 1020.

Имеются одиночные свободные
места на некоторых специальностях.
Смотри информацию на
www.vykk.vil.ee

Сдаются в аренду
бизнес-площади
в торговом центре
Вабадусе, 2/4, Валга

Цокольный этаж - 650 м²
Третий этаж - 650 м²

Стоимость 15 крон/м²

- ★ Площади можно разделять на части
- ★ В здании товарный лифт
- ★ За зданием и сбоку бесплатная парковка

Информация: 557 4133, 522 2751,
sanmerand@hotmail.ee

IK Tööriided

Большие скидки
на зимние товары!

COFRA, PLANAM,
LEVEL, PANOPLY, WORTOX

- Обувь для работы
- Рабочие перчатки
- Защитные приспособления
- Одежда для работы и отдыха

В продаже детская одежда с отражате-
лями (3-6 лет, 6-8, 8-12, и 12-14 лет)
и отражающие перчатки (№7,8,9,10,11)

Магазин - Туру, 15, Вильянди Тел. 433 3565,
э-мил: ikriided@hotmail.ee Пн-Пт 9-16 Сб. 9-14

Присланные рукописи не рецензируются и не возвращаются. Редакция может не разделять точку зрения авторов, публикующихся в газете. Мы открыты для любых точек зрения.
За содержание, стиль, орфографию рекламных материалов, статей и объявлений газета ответственности не несет. РЕДАКЦИЯ ГАЗЕТЫ: Нина Нусберг, Жанна Малинина, Игорь Яллай.
Размещение рекламы и объявлений: Тел: +372 733 0 337, +372 569 30 337, +372 5663 4269, e-mail: reklaam@walk.ee, Вабадусе, 22 - 1, Валга 68204.
Контактные телефоны: Валга - +372 733 0 337, +372 5693 0 337 Пярну - 529 8263, Тарту - 5569 0053, Выру - 520 7777, Алуksне +371 2866 6342. Издание MTÜ WALK. Типография Koit.